Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 26 (1996)
Heft: 3

Buchbesprechung: Livres : Huges Richard, poète jurassien
Autor: Z'graggen, Yvette

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hughes Richard, poète jurassien

Né à Lamboing en 1934, Hughes Richard joue un rôle important dans la vie culturelle et littéraire du Jura.

Hughes Richard, poète et libraire photo J. Mayerat

Auteur de plusieurs recueils poétiques, il est aussi un grand connaisseur de Blaise Cendrars dont il a notamment établi une bibliographie générale publiée aux Editions Denoël, à Paris, en 1984. Instituteur et «libraire en chambre», il vit actuellement aux Ponts-de-Martel.

Dans ce recueil intitulé «Neiges», illustré par douze hors-texte de Michel Wolfender, Hughes Richard a réuni sept proses qui ont paru ces dernières années dans divers journaux et revues et qui ont toutes l'hiver comme thème central.

La première, «Le Rendez-vous de la Toussaint», évoque un village au bord du lac de Bienne, le retour de ce «visiteur du soir» que le narrateur dit avoir voulu être dès son adolescence.

La fin de ce texte donne le ton du recueil et une idée très juste du style d'Hughes Richard, de sa prose souple, évocatrice, riche: «Et, dans ces lieux parcourus en tous sens, rentrer comme un revenant, n'être qu'une ombre parmi les ombres qui se déplacent, ramper, par des raccourcis connus de moi seul, sous les vergers, sans troubler le silence ni alarmer les chiens, raser des murs, des haies, des façades, contourner les nôtres, et, après avoir fait jouer le loquet de la porte de grange, gagner ma chambre par un couloir aussi sombre qu'interminable; puis, désencombré de tout vêtement, comme un adolescent rentré sain et sauf d'une fâcheuse rencontre, ouvrir la fenêtre, se glisser voluptueusement dans la fraîcheur des draps et, oubliant Paris, Madrid, et les autres capitales, les trains de nuit, les requêtes, les programmes, les années qui s'accumulent et toutes ces recherches, absurde dépense d'énergie, dormir, oui, dormir deux semaines au moins. Si possible, sans se retourner.»

Itinéraire personnel, interrogation sur la vie, évocation de «minutes heureuses» appartenant à une époque lointaine, ce beau recueil fait aussi surgir des personnages dessinés avec malice et tendresse, comme le père cueilleur de choux.

Yvette Z'Graggen

«Neiges», Hughes Richard, Canevas Editeur.

Seconde naissance

Le Français Charles Juliet est un de ces auteurs modestes qui préfèrent vivre et écrire à l'écart du tapage médiatique. Son œuvre singulière a été remarquée dès son premier livre par un homme de la qualité de George Haldas. Depuis lors, il a publié de nombreux ouvrages – poèmes, récits, carnets, études sur des peintres. Son livre le plus récent, sorti de presse il y a quelques mois, est un témoignage poignant en deux parties: la première reconstitue le destin tragique de sa mère, la seconde raconte son propre itinéraire d'orphelin, d'enfant de troupe, d'adolescent tourmenté, jusqu'à l'accomplissement par l'écriture et à la joie grave d'une seconde naissance.

Un livre admirablement écrit, douloureux mais plein de lumière.

«Lambeaux», Charles Juliet, P.O.L.

Enfance martyrisée

Dans ce livre aussi, il s'agit d'une libération, d'une lente conquête de soi. Née dans le Jura en 1944, Myriam Cardinaux revient de loin: son enfance a été marqué par la haine d'une mère furieuse d'avoir mis au monde une petite fille, son adolescence par les ignobles sévices que lui fit subir un patron alcoolique. Ce qui frappe dans son témoignage, c'est sa fantastique volonté de survie, de résistance, malgré les interminables jours de souffrance, sa certitude qu'un jour, malgré tout, elle serait aimée.

Ce qui frappe aussi, c'est qu'elle a dû attendre des années avant de pouvoir enfin parler. Anne-Lise Grobéty, qui a lu son manuscrit, qui l'a rencontrée, l'a aidée à mettre en forme son récit et, tout en le respectant fidèlement, elle lui a donné un style qui permet à chacun d'y accéder.

Ce livre fait réfléchir au silence et à l'indifférence qui recouvrent trop souvent le drame des enfants maltraités.

«Une petite fille en trop», Myriam Cardinaux avec Anne-Lise Grobéty, Editions d'En Bas.